Баулы районының җирле сөйләм үзенчәлекләре.

Җитәкчесе: Русецкая Л.А.

Кереш өлеш

Тел – халыкны, милләтне аерым бер берәмлек итеп формалаштыруда төп рольләрнең берсен үти. Милләтне милләт итеп саклый торган иң күренекле иҗтимагый билге. Тел – үз хуҗасының – халкының бөтен тарихи юлын теркәп бара торган иң кадерле мирас та.

Телнең структур, стилистик байлыгын үзләштерергә җирле сөйләмне өйрәнү ярдәм итә. Туган телнең формалашуына һәм үсүенә ничек йогынты ясавын күзәтергә, телнең ничек үзгәрүенең шартларын һәм сәбәпләрен билгеләргә, бу процессның котылгысыз һәм кирәкле булуын аңларга; шулай ук диалектология тел тарихына караган фактларны тирәнрәк карарга мөмкинлек бирә. Хәзерге диалектизмнар иң борынгы истәлекләрне аңлау һәм лингвистик тикшерүдә кыйммәтле чыганак булып тора. Мәсәлән, Мәхмүд Кашгарыйның “Диване лөгатет – төрк” китабында “Бу аякның яругы бар”,- дигән җөмлә бар. “Аяк” сүзе савыт дигәнне аңлата. “Бу савытның ярыгы бар”,- дигән җөмлә килеп чыга. Җирле сөйләмләр халык тарихын өйрәнүдә зур роль уйный. Аларда халыкның кардәш – кабиләләргә бүленеп яшәү эзләре саклана. Чөнки борынгы вакытта һәр кабиләнең үз диалекты булган. Кабилә һәм диалект чикләре бер-берсенә туры килгән.

Төп өлеш

Без яшәгән Баулы ягында да җирле сөйләм үзенә генә хас булган сыйфатларга ия. Мәсәлән фонетик үзенчәлекләре:

1. Сүзләр диарезага дучар булалар:

Кайчы – качы, кайчан – качан, тәрәзә - тәрзә, шәһәр – шәәр, газап – азап, ансат – асат.

1. [ә],[и],[у],[ү],[o] авазлары тәңгәл кулланыла:

Пилмин – пилмән, монча – мунча, ишану – ышану, үрәнү - өйрәнү, сүләшү – сөйләшү, былу – булу.

1. Сүзләрнең калын варианты кулланыла:

Мона – менә, ана - әнә, чаршамбы – чәршәмбе.

1. [җ] һәм [й] авазлары тәңгәл кулланыла:

Җегет – егет, җылак – елак, җыртык – ертык, җөн – йон, җука – юка, җүеш – юеш, җуан – юан, җыр – ер, җәмьле – ямьле, җаткан – яткан, җырак – ерак, дөньҗа – дөнья, пичинҗә - печенье, баринҗа – варенье.

1. Иде сүзендә [д] төшереп калдырыла:

Баргание – барган иде, йоклагание – йоклаган иде, язгание – язган иде, өргәние - өргән иде, килгәние – килгән иде, өйләнгәние - өйләнгән иде.

1. [һ],[х] авазына күчә:

Шәһәр – шәхәр, һәйкәл – хәйкәл, моһирә - мохирә.

1. Монофтонгларның дифтонглашуы, ягъни киресенчә:

Бармай – бармый, эшләмәй – эшләми, ашамай – ашамый, күрмәй – күрми, инәкәй - әни, белмәй – белми, уйламай – уйламый, сөйләем – сөйлим, үгәй – үги, кайтмай – кайтмый, ярай – ярый, уйнай – уйный.

1. [з],[д] авазына күчә:

Кызыл – кыдыл, кыз – кыд, кызык – кыдык, казау – кадау, кызу – кыду, боз – бод, бозау – бодау, үзем – үдем.

1. [з],[с] авазына күчә:

Таз – тас, күз – күс.

10.[к],[г] авазына күчә:

Гөмбагыш – көнбагыш, гадак – кадак.

11.Метатеза күренеше:

Ялгыш – яңгыш, яңадан – янадан, аңлы – анлы, Аңгыра – ангыра, аңлаешлы – анлаешлы, маңгай – мангай.

Грамматик үзенчәлекләре:

1. Ымлыкларның кулланылуы:

Бәй, бәтәч, бәрәкәт, әстәгы.

1. Сөйләштә фигыльләрнең кушымчалары үзгәрүе:

Ашаем – ашыйм, йоклаем – йоклыйм, сөйләем – сөйлим, туймаем – туймыйм, уйнаем – уйныйм, кайтмаем – кайтмыйм.

1. Алмашлыкларның кулланылуы:

Мона, ана, уна.

1. Исем фигыльнең –у,ү формасы урынына –ыш, еш формасы кулланыла:

Эштән кайтыш – кайту, барып алыш – алу, кайтып килеш – килү, алып бәреш – бәрү, килеп китеш – китү, китеп барыш – бару.

1. Чобар – чуар, чобан – чуан, чобалту – чуалту.
2. Хәзерге заман хикәя фигыльләрдә -ай, әй дифтонгы кулланыла:

Бармай – бармаем, кайтмай – кайтмаем, килмәй – килмәем, эшләмәй – эшләмәем, уйнамай – уйнамаем, кермәй – кермәем.

1. –гач, гәч кушымчасы хәл фигыльгә -тын, тен кушымчасы кушылу:

Баргачтын, кайткачтын, килгәчтен, әйткәчтен, тугач – тугачтын, сөйгәч – сөйгәчтен.

1. Рәвешләрдә (вакыт рәвеше) – гынак, генәк кушылу:

Баягынак, кичәгенәк.

9. Фигыльләрдә -ләшкә, лашка: чирләшкә.

Лексик үзенчәлекләр:

Сүнү – йоклау

Пиннек – мунча себеркесе

Төш – бавырсак

Танау – борын

Аш эчү – аш ашау

Йомрый – чынаяк чокыры

Атусаң – алайса

Пошаман – кәеф китү

Рошки – бозлы яңгыр

Чаптырып кына бару – тиз генә бару

Апаем – энем, сэңлем

Чирләү – авыру

Пич – мич

Бөкри – пирог

Гүлбәч – мич арасы

Исәр – юләр

Писук – шикәр

Мәте – пычрак

Бидрә - чиләк

Казак – кадак

Ярпач – кылтайчык, мактанчык

Бианай – кайнанай

Биатай – кайнатай

Әтки - әти

Инәки - әни

Кәтмән – кәйлә

Итек – пима

Кистек – киез итек

Мачы – песи – бесей

Сөтөсте – каймак

Бәллү – бишек

Чүтеки – шулай да

Бачкыч – баскыч

Фләгә - бидон

Тәрилкә - аш тәлинкәсе

Бу үзенчәлекләргә бәйле булган мисаллар итеп диалоглардан өзекләрне китереп була: – Апаем, син кая барасың?

* + Мона, мончага барышлай чобар атны карап килергә булдым.
  + Ә кайнатага әйттеңме соң?
  + Юк, ул аш эчеп утыра.
  + Атусаң чаптырып кына барып кил инде.

1. – Кыдым, җәмле көндә нишләп өйдә утырасың?
   * Менә, чәй эчеп утырганда йомрыем кулымнан төшеп китте дә шуңа пошамын.
   * Шулай мени, ә мин сине чирләгәнсеңдер дип уйлаган идем.
2. – Кыдым, нишләп җыйлыйсың?
   * Күлмәгем җыртылды.
   * Бәтәч, күлмәгең шундый җука мени? Пошынма! Әйдә тәш белән, баринҗә белән чәй эчәбез.

Йомгаклау

Диалектологияне белү аеруча әдәбият дәресләрендә кирәк. Монда образларга харктеристика бирү, җирле колоритны чагылдыру өчен кулланылган диалекталь сүзләр мәгънәсенең әһәмиятлелеген аңлату зур роль уйный. Һәм алдагы уку елында без һәр диалекталь үзенчәлекне аерып өйнәрергә җыенабыз. Диалектлар – халыкны тел диңгезен тулыландырып торучы чишмәләр алар.

Кулланылган әдәбият:

1. Г.Х. Ахатов “Татар диалектологиясе”Казан,1984
2. Ф.С. Сафиуллина “Хәзерге тәтәр әдәби теле”
3. Ф.Ю. Йосыпов “Көньяк Урал һәм Урал арты сөйләшүләре” Казан,1979